

EP

الأمم المتحدة

Distr.
LIMITED
UNEP/OzL.Pro/ExCom/34/11
12 June 2001
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

امج الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق متعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع الرابع والثلاثون
مونتريال، 18-20 تموز/يوليه 2001

التقرير المرحلي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي

تشمل هذه الوثيقة:

- تعليقات وتوصيات أمانة الصندوق
- التقرير المرحلي السنوى بشأن عمليات بروتوكول مونتريال التى نفذها برنامج الأمم المتحدة الإنمائى (كانون الثانى-ديسمبر 2000)

تعليقات أمانة الصندوق

مقدمة

1 تعرض هذه الوثيقة تعليقات وتوصيات أمانة الصندوق بشأن التقرير المرحلي السنوى بشأن عمليات بروتوكول مونتريال التى نفذها برنامج الأمم المتحدة الإنمائى (كانون الثانى-ديسمبر 2000). ومرفق التقرير المرحلى.

حالة التنفيذ

2 خلال الفترة قيد الاستعراض (كانون الثانى-ديسمبر 2000)، قضى برنامج الأمم المتحدة الإنمائى على 5 667 طن من قدرات استنفاد الأوزون وصرف 41,6 مليون دولار.

3 وفى عام 2000، أنهى برنامج الأمم المتحدة الإنمائى 140 مشروعا استثماريا. لقد أنهى البرنامج، على نحو تراكمى، 60 فى المائة (460 مشروعا) من عدد 762 مشروعا استثماريا تمت الموافقة عليها لينفذها خلال عام 2000. لقد قضى على 59 فى المائة (21 894 طنا) من قدرات استنفاد الأوزون التى يتعين أن يقضى عليها من حافظته للمشروعات الموافق عليها (37 024 طنا). وصرف 69 فى المائة (198 مليون دولار) من الموارد الموافق عليها خلال عام 2000 (286 مليون دولار).

4 أنهى برنامج الأمم المتحدة الإنمائى 67 فى المائة من مشروعاته غير الاستثمارية. وفى عام 2000، أنهى البرنامج مشروع بيان واحد و28 نشاطا لاعداد المشروعات وأربعة مشروعات للمساعدة التقنية وجدد 12 مشروعا للمؤسسى كما تم التخطيط لذلك فى خطة عمله لعام 2000.

5 أنهى برنامج الأمم المتحدة الإنمائى حسابات إعداد 28 مشروعا فى عام 2000. ووافقت اللجنة التنفيذية على 94 مشروعا استثماريا فى عام 2000 لينفذها البرنامج بقيمة تبلغ 27,9 مليون دولار التى ينبغى أن ينتج عنها القضاء على 4 079 طن من قدرات استنفاد الأوزون.

الدعم المؤسسي

6 يقوم برنامج الأمم المتحدة الإنمائى بتنفيذ الدعم المؤسسى الذى أنشأ وحدات الأوزون الوطنية فى أكبر بلدان مستهلكة تشمل: الأرجنتين والبرازيل والصين وكولومبيا والهند واندونيسيا وإيران وماليزيا والمكسيك ونيجيريا وتايلاند. والبرنامج مسؤول عن وحدات الأوزون الوطنية فى بنجلاديش وكوستاريكا وكوبا وغانا وجواتيمالا وكينيا ولبنان وباكستان وسرى لانكا وترينيداد وتوباغو وأوروغواى وفنزويلا. ويورد برنامج الأمم المتحدة الإنمائى أن جميع وحدات الأوزون الوطنية مزودة بالموظفين وهى قيد التشغيل. ويشير البرنامج أن العديد من وحدات الأوزون الوطنية نشطة جدا فى جهود القضاء التدريجى فى بلدانها. ويلاحظ البرنامج أيضا أن أنشطة

الوحدات تشمل صياغة النظم والتشريعات والقيام بحملات لزيادة الوعي العام ووضع مواد إعلامية وتنفيذ برامج تدريبية.

7 وأبلغ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي عن تباطؤ في التنفيذ في تايلاند فقط. وبالرغم من أن وحدة الأوزون الوطنية في تايلاند مزودة بالموظفين وهي قيد التشغيل، لم يستكمل البرنامج ترتيبات نقل الأموال إلى المكتب. وفي العام الماضي، قررت اللجنة التنفيذية أن تطلب تقارير حالة إضافية عن مشروعات الدعم المؤسسي التي يمر تنفيذها ببطء أو أنها غير مرضية (المقرر 7/31 (و)). وتوصي الأمانة بمواصلة هذه الممارسة.

خطط إدارة التبريد

إعداد خطط إدارة التبريد

8 يقوم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بوضع خطط لإدارة التبريد في البرازيل وكولومبيا وكوستاريكا والنيجر. ومع ذلك، وكما كان مخططاً، لن تكون أي من هذه الخطط جاهزة لتقديمها إلى اللجنة التنفيذية حتى كانون الثاني/يناير 2003. وتلقى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أيضاً مبالغ لإعداد عناصر الاستعادة وإعادة الدوران في خطط إدارة التبريد. فقد أعد البرنامج 17 من 20 نشاطاً من برامج إعداد الاستعادة وإعادة الدوران المتبقية من أجل الهند والجارية في جورجيا وأورجواي.

تنفيذ عناصر خطط إدارة التبريد

9 إن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي هو الوكالة المنفذة للعناصر في 36 خطة لإدارة التبريد حتى نهاية عام 2000 بما في ذلك المشروعات الوطنية للاستعادة وإعادة الدوران (21) و 11 مشروعا للرصد و 3 مشروعات لحوافز المستعملين النهائيين ومشروع واحد لإعادة دوران أجهزة تكييف هواء السيارات.

10 لقد أنهى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي 14 مشروعا وطنيا للاستعادة وإعادة الدوران تعتبر حالياً جزءاً من خطط إدارة التبريد ولكن تمت الموافقة عليها قبل إنشاء خطط إدارة التبريد. وقد إنتهى البرنامج من شبكات وطنية للاستعادة وإعادة الدوران في جزر البهاما والبحرين وكولومبيا وكوستاريكا وجواتيمالا وليسوتو والمكسيك وموزمبيق وبنما وسري لانكا وترينيداد وتوباغو وملاوي وأوغندا وزامبيا.

11 يخطط برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لالنتهاء من 14 مشروعا وطنيا إضافيا للاستعادة وإعادة الدوران في عام 2001 ، منها 8 ستنتهي في تموز/يوليه 2001. وتشمل هذه شبكات وطنية للاستعادة وإعادة الدوران في بروندي وجمهورية أفريقيا الوسطى والكونغو والدومينيكا وجورجيا ومولدوفا والنيجر وتنزانيا.

التأخيرات في التنفيذ

12 هناك 96 مشروعا بها تأخيرات في التنفيذ بعد الأخذ في الاعتبار أى مشروعات حذفت من القائمة بناء على مقرر اللجنة التنفيذية. وطبقا لاجراءات إلغاء المشروعات (المقرر 2/26)، سيقدم تقرير بشأن هذه المشروعات إلى الاجتماع الخامس والثلاثين لتقرير ما إذا كان هناك تقدم محرز في إزالة العقبات المسببة لتأخيرات في التنفيذ.

13 وجد لدى برنامج الأمم المتحدة الإنمائى مشروعات كثيرة صنف على أن بها تأخيرات في التنفيذ أكثر من العام الماضى حيث بلغت 45 مشروعا صنف على أن بها تأخيرات في التنفيذ. لقد صنف 28 مشرعا من بين 96 مشروعا ذات تأخيرات في التنفيذ على أن بها تأخيرات في التنفيذ العام الماضى. ويحتوى المرفق الأول على قائمة بالتأخيرات الاضافية وآخر تواريخ الانتهاء المخططة للمشروعات الـ 28 هذه.

المشروعات الجارية الموافق عليها فى عام 1993

14 يوجد لدى برنامج الأمم المتحدة الإنمائى ثلاثة مشروعات جارية تمت الموافقة عليها فى عام 1993. إثنان للدعم المؤسسى حيث لم يتم بعد الإفراج عن رصيد الأموال. وكلا المشروعان مزدودان بالموظفين حيث تدفع كل حكومة وطنية معظم تكاليف التشغيل. أما المشروع الآخر التى تمت الموافقة عليه فى عام 1993 فهو مشروع رغاوى الشريف فى مصر.

مشروع رغاوى الشريف فى مصر (EGY/FOA/09/INV/10)

15 تم تصنيف هذا المشروع على أن به تأخير فى التنفيذ منذ الاجتماع الخامس عشر. وفى ذلك الوقت أبلغ برنامج الأمم المتحدة الإنمائى أن قائمة البنود التى يتعين على الشركة أن تشتريها محليا لم تقدم. وأبلغ البرنامج الاجتماع السابع عشر بهذا مرة ثانية. ثم فى تقريريه إلى الاجتماعين الثامن عشر والتاسع عشر، كان البرنامج فى انتظار تعليقات من الشركة بشأن مواصفات المعدات. ثم أبلغ البرنامج الاجتماعين العشرين والحادى والعشرين بأنه يجرى البحث عن عروض للأسعار. وقررت الحكومة بناء على ذلك وقف المشروع، وأبلغ البرنامج الاجتماعين الخامس والعشرين والثامن والعشرين بذلك. وبعد تقارير عن تحقيق تقدم فى تسليم المعدات والبدء فى العمل المحلى، تم إزالة المشروع من قائمة التأخيرات فى التنفيذ فى الاجتماع الثانى والثلاثين.

16 يشير التقرير المرحلى لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائى إلى الاجتماع الرابع والثلاثين إلى الحاجة إلى مزيد من المعدات لتزويدها وكذلك الانتهاء من الأعمال المحلية. ويتبقى مبلغ 64 000 دولار فى ميزانية المشروع. وطلبت الأمانة تزويدها بوسائل للاسراع بهذا المشروع. وأشار البرنامج إلى وجود تغييرات مختلفة فى الإدارة. فقد التزمت "آخر" إدارة بالمشروع فى عام 1998 ومنذ ذلك الوقت تواصل العمل بحذر لأن الإدارة السابقة كان لديها صعوبات مالية.

17 قد ترغب اللجنة فى النظر فى أى إجراءات ينبغى اتخاذها بشأن هذا المشروع وتأخيرات اضافية تشمل: مواصلة الرصد حتى الاجتماع القادم فى سياق التأخيرات فى التنفيذ أو وضع موعد

نهائى للانتهاء من المشروع أو إرسال خطاب بإمكانية الإلغاء إذا لم يتحقق تقدم بحلول الاجتماع القادم أو إلغاء المشروع.

التأخيرات الإضافية

18 غالبا ما تشير التقارير المرحلية إلى أن بعض المشروعات ذات التأخير الطويل سوف يجرى الانتهاء منها قبل الاجتماع القادم للجنة التنفيذية التى ستنتظر فيها التقارير المرحلية. ومع ذلك، كثيرا ما لا تتحقق هذه التوقعات ويجرى تحديد تواريخ للانتهاء جديدة (بما فى ذلك تأخيرات إضافية).

19 وفى حالة المشروعات التالية، التى تمت الموافقة عليها كلها منذ ثلاث سنوات، أشار برنامج الأمم المتحدة الإنمائى إلى تأخيرات إضافية نتج عنها أن المشروعات إنتهت بعد وقت انعقاد اجتماع اللجنة التنفيذية التالى. وقد ترغب اللجنة التنفيذية فى أن تطلب استكمالا لحالة المشروعات التالية:

Code	Project Title	Planned Date of Completion (Progress Report)	After Query from Secretariat
ARG/FOA/23/INV/61	Bonano foam project in Argentina	May 2001	September 2001
BRA/REF/23/INV/90	INCREAL refrigeration project in Brazil	June 2001	August 2001
CPR/FOA/23/INV/228	Baoding Oil Depot & Storage Engineering Company foam project	June 2001	July – Sept. 2001
CPR/FOA/13/INV/74	Tianjin PUF foam project in China	March 2001	Solution to broken pipes sought

20 أشار برنامج الأمم المتحدة الإنمائى إلى أن المشروعات التالية سوف يجرى الانتهاء منها فى وقت انعقاد اجتماع اللجنة التنفيذية. وقد ترغب اللجنة فى الحصول على تأكيد بانتهائها فى ذلك الوقت.

BRA/FOA/25/INV/102. Herval foam (Brazil)

يصنف هذا المشروع على أن به تأخير فى التنفيذ. فقد تم صرف 36 فى المائة من اجمالى الميزانية. وأشار برنامج الأمم المتحدة الإنمائى إلى أن المشروع سوف ينتهى فى أيار/مايو 2001. ومع ذلك، وبناء على التحرى من الأمانة، أشار البرنامج بأن التركيبات قد تمت وأن العمل من المخطط أن يبدأ فى تموز/يوليه 2001.

IND/FOA/22/INV/111. Polymermann foam (India)

يصنف هذا المشروع على أن به تأخير فى التنفيذ. إن التعليقات فى التقريرين المرحليين إلى الاجتماعين الحادى والثلاثين فى تموز/يوليه 2000 والاجتماع الرابع والثلاثين هى نفسها فيما عدا تاريخ الانتهاء، من آذار/مارس 2000 إلى حزيران/يونيه 2001.

MAL/REF/23/INV/103. Kwan refrigeration (Malaysia)

يصنف هذا المشروع على أن به تأخير في التنفيذ. إن التقريرين المرحليين إلى الاجتماعين الحادى والثلاثين والاجتماع الرابع والثلاثين هما نفسيهما تقريبا باستثناء أن تاريخ الانتهاء هو بدلا من تموز/يوليه - أيلول/سبتمبر 2000 هو حزيران/يونيه 2001. لقد وجد برنامج الأمم المتحدة الإنمائى أن معدات التبريد لم تكتمل كما كان متوقعا فى السابق وقد تم الآن تحديد تاريخ نهائى هو حزيران/يونيه 2001 لتركيبها.

MEX/FOA/23/INV/73. ORCA foam (Mexico)

أشار برنامج الأمم المتحدة الإنمائى إلى إلغاء العديد من العقود إلا أن المشروع سوف ينتهى فى شهر نيسان/ابريل 2001. وتساءلت الأمانة ما إذا كان المشروع قد تم الانتهاء منه نظرا لهذه الإلغاءات ولحقيقة أن مبلغ 331 153 دولار من الميزانية البالغة 1,5 مليون دولار قد صرف خلال عام 2000. وأشار البرنامج إلى أن العقود قد ألغيت بسبب مسألة الضرائب، إلا أن العمل قد تم التعاقد عليه فيما بعد مع مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشروعات مباشرة لتجنب نسبة الضرائب البالغة 15 فى المائة. وأكد البرنامج أيضا أن المستفيد قد أخطر بانتهاء المشروع ويتوقع القيام بزيارة للتأكد فى شهر تموز/يوليه 2001.

SRI/ARS/18/INV/07. ICL aerosol (Sri Lanka)

يتوقع الانتهاء من هذا المشروع بعد 58 شهرا، حيث تمت الموافقة عليه فى تشرين الثانى/نوفمبر 1995. وأخطر برنامج الأمم المتحدة الإنمائى الاجتماع الخامس والعشرين بشراء المعدات وانتهاء الأعمال المحلية إلا أن الشركة تجد صعوبات فى الحصول على (HAPs) فى المنطقة. وفى تقريره إلى الاجتماع الثامن والعشرين، أشار البرنامج إلى أن المرد التايلندى وجد حلا. وفى الاجتماع التاسع والثلاثين، ذكر البرنامج وجود مشكلة فى نقاوة HAPs المطلوبة إلا أن البرنامج وجد العديد من الموردين البديلين لـ HAPs فى تايلاند وسنغافورة وبلدان أخرى. وأشار تقرير البرنامج إلى الاجتماع الحادى والثلاثين أنه بدأ تنفيذ المشروع. وأشار البرنامج، فى تقرير إلى الاجتماع الرابع والثلاثين، أن الشركة تستنفد مخزونها من CFC. وطلبت الأمانة توضيحا عن ذلك نظرا لأن استهلاك الشركة هو 5 أطنان. وأشار البرنامج فيما بعد أن الشركة استنفدت إمدادها من CFC ومخطط زيارة الشركة فى حزيران/يونيه 2001 للتأكد من العمل وإصدار بروتوكول التسلم.

تأخيرات المستفيدين

21 قرر العديد من المستفيدين تأخير تنفيذ مشروعاتهم. ويتوفر لجميع هذه المشروعات تأخيرات كبيرة فى التنفيذ وقد تمت الموافقة عليها طوال السنوات الثلاث الماضية. وقد ترغب اللجنة التنفيذية فى النظر فى مزيد من الاجراءات بشأن المشروعات التالية عقب تقرير مستكمل من برنامج الأمم المتحدة الإنمائى.

MAL/ARS/18/INV/64. Alloychem aerosol (Malaysia) (تمت الموافقة في تشرين الثاني/نوفمبر 1995)

كان من المفروض الانتهاء من هذا المشروع في 12 شهرا والآن قد مر عليه 54 شهرا. وقد تم صرف أكثر من نصف الأموال. والملاحظات هي نفسها تقريبا كما كانت العام الماضي عندما أخطر برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أن الشركة غيرت مقرها وتم حصولها على الإذن باستعمال الهيدروكربونات. وأشار البرنامج أن مالك الشركة قد أخر تنفيذ المشروع بالرغم من الوعود الشفوية (خلال البعثات) والكتابية بمواصلة العمل. ولم يتحقق أى تقدم بين كانون الثاني/يناير 1998 وتشرين الثاني/نوفمبر 2000. وخلال بعثة في شهر تشرين الثاني/نوفمبر 2000 تم تقديم انذار إما بالتقدم بالمشروع أو إلغاء المشروع. وتم التعاقد على القيام بالأعمال المحلية موردون محليون وتم تركيب المعدات أخيرا. وكان من المزمع الانتهاء من العمل في كانون الأول/ديسمبر 2000.

IDS/FOA/20/INV/44. Alpine Cool foam (Indonesia) (تمت الموافقة في تشرين الأول/أكتوبر 1996)

IDA/FOA/23/INV/65. P T Aneka Cool foam (Indonesia) (تمت الموافقة في تشرين الثاني/نوفمبر 1997)

يدخل هذان المشروعان قائمة التأخيرات في التنفيذ لأول مرة. وبالرغم من وصول المعدات في منتصف عام 1999 الذى أعلن عنه في الاجتماع الحادى والثلاثين، لم يتم بعد تركيب المعدات بالرغم من توقع الانتهاء في الربع الثالث من عام 2000. وأشار برنامج الأمم المتحدة الإنمائي إلى أن المستفيدين قد تأخروا في تنفيذ هذين المشروعين بالرغم من العديد من البعثات التى دفعتهم إلى التنفيذ. وخلال بعثة في شهر نيسان/أبريل 2000، تم اكتشاف أن آلات الإرجاء التى تم شراؤها لهذين المشروعين لم يتم تركيبها وأن CFCs ما زالت تستخدم. وبعد مناقشات مع الملاك، تم الاتفاق على استنفاد المخزونات من CFC خلال عام واحد. وخلال بعثة في شهر آذار/مارس 2001 تم التوصل إلى اتفاق على انتهاء المشروعين بحلول حزيران/يونيه 2001. وكان من المزمع الانتهاء من هذين المشروعين في نهاية أيار/مايو 2001. ومع ذلك، لم يصل بعد تقرير عن حالتهما.

ARG/FOA/25/INV/76. Rozen foam (Argentina) (تمت الموافقة في تموز/يوليه 1998)

تم اختيار معدات هذا المشروع في تشرين الثاني/نوفمبر - كانون الأول/ديسمبر 1999، ولكن لم يتم شراؤها إلا في كانون الأول/ديسمبر 2000 بعد أن أصر برنامج الأمم المتحدة الإنمائي "على أن تقوم الشركة بالتحري في السوق بما في ذلك زيارة أوروبا لتقييم آلة تشغيل vertiform/boxfoam". وطلبت الأمانة ما إذا كانت الشركة قد وافقت على التكنولوجيا عندما قدم المقترح. وأشار البرنامج إلى أن الشركة المتلقية كان لديها أفكار أخرى بشأن اختيار التكنولوجيا. وبعد أن تحقق المستفيد من المسألة، قرر الموافقة على مقترح المشروع الأصلي. وتم طلب شراء المعدات ويتوقع أن تصل في منتصف عام 2001.

توصيات

قد ترغب اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل أن توصي اللجنة التنفيذية:

1. بالاحاطة بالتقرير المرحلى لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائى الوارد فى (UNEP/OzL.Pro/ExCom/34/11) .
2. بأن تطلب إلى برنامج الأمم المتحدة الإنمائى أن يقدم تقارير حالة اضافية بشأن مشروع الدعم المؤسسى الذى يمر ببطء فى التنفيذ فى تايلاند.
3. بأن تلاحظ أن برنامج الأمم المتحدة الإنمائى سيقدم تقريراً عن 96 مشروعاً ذات تأخير فى التنفيذ بما فى ذلك 28 مشروعاً قد صنفت على أنها كذلك العام الماضى.
4. أن تتخذ إجراءات (مواصلة الرصد أو تواريخ نهائية أو خطابات أو إلغاء) بشأن المشروعات التالية بعد الاستماع إلى تقارير مستكملة من برنامج الأمم المتحدة الإنمائى :

- (a) Al-Sharif foam project in Egypt (EGY/FOA/09/INV/10)
- (b) Bonano foam project in Argentina (ARG/FOA/23/INV/61)
- (c) INCREAL refrigeration project in Brazil (BRA/REF/23/INV/90)
- (d) Baoding Oil Depot & Storage Engineering Company foam project (CPR/FOA/23/INV/228)
- (b) Tianjin PUF foam project in China (CPR/FOA/13/INV/74)
- (c) Polymermann foam project in India (IND/FOA/22/INV/111)
- (d) Herval foam project in Brazil (BRA/FOA/25/INV/102)
- (e) Kwan refrigeration project in Malaysia (MAL/REF/23/INV/103)
- (f) ORCA foam project in Mexico (MEX/FOA/23/INV/73)
- (g) ICL aerosol project in Sri Lanka (SRL/ARS/18/INV/07)
- (h) Alloychem aerosol project in Malaysia (MAL/ARS/18/INV/64)
- (i) Alpine Cool foam project in Indonesia (IDS/FOA/20/INV/44)
- (j) P T Aneka Cool foam project in Indonesia (IDS/FOA/23/INV/65)
- (k) Rozen foam project in Argentina (ARG/FOA/25/INV/76)